

Бр. <u>9</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Константин И. Рафранић</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Луна и Илија</u>	<u>Бог родитеља</u>
Рођен: Rođen:	<u>2 октобра 1920</u>	Занимање анимање	<u>прив. чиновн.</u>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Београд</u>	Становање Stanovanje	<u>Битолска 27</u>	
Народност и поданство: Narodnost i podanstvo:	<u>Јеврејин; југословен.</u>	Напомена: Досељен? отсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника)?		
Вероисповест: Veroispovest:	<u>мојсијева</u>	Напомена: Doseljen? otseljen? ispisao se? otpušten? polagaо ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika)?		

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga учио?
	I	II					
Веронаука Veronauka	добар (3)	врло добар (4)	врло добар (4)				Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga учио? <u>17 разреда у овој школи 1933/34 год.</u>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Француски језик Francuski jezik	слаб (2)	слаб (2)	слаб (2)				
Немачки језик Nemački jezik	добар (3)	слаб (2)	слаб (2)				
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Земљопис Zemljopis	слаб (2)	добар (3)	добар (3)				
Историја Istorija	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Природопис Prirodopis	слаб (2)	добар (3)	добар (3)				
Физика Fizika							
Хемија Hemija	врло добар (4)	врло добар (4)	врло добар (4)				
Математика Matematika	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija	слаб (2)	слаб (2)	слаб (2)				
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Уметност Umetnost							
Хигијена Higijena							
Цртање Crtanje	добар (3)	добар (3)	добар (3)				Издано му: Izdano mi: уверење uverenje дупликат уверења duplikat uverenja сведочанство svedočanstvo дупликат сведочанства duplikat svedočanstva Свед. о _____ течај. испиту Sved. o _____ tečaj. ispitu
Писање Pisanje							
Певање Pevanje							
Гимнастика Gimnastika	добар (3)	врло добар (4)	врло добар (4)				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje	<u>одличан (5)</u>	<u>врло добар (4)</u>	<u>врло добар (4)</u>				Кривнице и казне: врста кривнице, казне, чија је, дан и број одлуке. Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.
Изостанци Izostanci	оправдани orgavdani неоправдани neopravdani	<u>59</u> <u>17</u> <u>3</u>	<u>76</u> <u>3</u>				

Напомена:
за школарину
за државни фонд
1769

Директор
1769

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:
Учење: — Učenje: Неодбијан и неисталан;
недобитно трудљив
Владање: — Vladanje: добра неодбијан
Телесни недостаци: — Telesni nedostaci: Нима
Прилике под којима се школовао: — Prilike pod kojima se školovao: добра

По члану 22 Закона о установљењу нових државних монопола од 3 августа 1893 год., штампар који се узхвати да штампа овај формулар, казни се по Кривичном закону
Po člani 22 Zakona o ustanovljenju novih državnih monopola od 3 avgusta 1893 god., štampar koji se uhvati da štampa ovaj formuljar, kazni se po Krivičnom zakonu.

ЦЕНА ТАБ. 2 ДИН.
CENA TAB. 2 DIN.

Издање и штампа Државне штампарије Краљевине Југославије
Izdavanje i štampa Državne štamparije Kraljevine Jugoslavije